رِسنالِة بُولِسْ لْفِيلِبِّي

الرّسالة هاذي تكتبت عام 61 بعد الميلاد للكنيسة اللّأولى الّي بولس حط السّاس مُتَاعَهّا في أُورُوبًا، في منطقة مقدونية الِّي تابعة لروما. تكتبت وقتلّي الرّسول بولس كان في الحبس وفي وقت كان متقلّق من برشة ضيق في حياتو.

آماً الرَّسالةَ هاذي معروَّفة الّي هي تأكّد على الفرحةَ في إيمان المسيّحيَّ وفي حياتو. كلمة «فرحة» تذكرت ستَاشن مرّة. الرّسالة حكات على فرحة ما نمّاش كيفها وقتلّي بولس طلب مالمؤمنين باش تكون عندهم فرحة حقّانيّة في المسيح أقوى مالفرحة متاع النّاس الّي في الدّنيا. وبولس يقول: «أفرحوا في الرّب ديما» ونقول مرّة أخرى: «أفرحوا.»

#### تَحيَّة

لَمِنْ بُولُسْ وْتِيمُوثَاوُسْ، الخُدَّامُ مْثَاعُ المَسِيحْ يَسُوعْ، لِلإِخْوَة المُؤْمُنِينْ الِّي فِي فِيلِيِّي الكُلْهُمْ، الِّي هُومَا فِي المَسِيحْ يَسُوعْ، وْلِلاَّسَاقُفَة والخُدَّامْ. 2 النِّعْمَة والسَّلاَمْ لِيكُمْ مِنْ عِنْدُ اللهُ بُونَا وْمِنْ عِنْدْ رَبُّنَا يَسُوعُ المَسِيحْ.

#### صْلاَةْ وْجَمْدْ

<sup>3</sup> نِحْمِدْ الله كُلْ مَا اذَّكِرْ تُكُمْ <sup>4</sup> وِدْعِيتِلْكُمْ الكُلْكُمْ وُآنَا فَرْحَانْ فِي صَالاَتِي الكُلْهَا <sup>5</sup> غَلَى خَاطِرْكُمْ شَارِكُثُوا فِي خِدْمِةُ الإِنْجِيلْ مِنْ أَوِّلْ يُومْ لْتَوَّا. <sup>6</sup> وَآنَا فَرْحَانْ فِي صَالْحَة بَاشْ يُكَمِّلْ يَعْمِلْهَا حَتَّى لِينْ يُحِي يُومْ المَسِيحْ يَسُوعْ. <sup>7</sup> وْعِنْدِي الْحَقْ بَاشْ نْحِسْ بِيكُمْ فِي الْحَاجَة هَاذِي، وَايْقُ اللهُ عَمِلْهَا حَتَّى لِينْ يُحِي يُومْ المَسِيحْ يَسُوعْ. <sup>8</sup> وْعِنْدِي الْحَقْ بْاشْ نْحِسْ بِيكُمْ فِي الْحَاجَة هَاذِي، عُلَى خَاطِرْ عُمْ مُشَارُ كِيتِي فِي نِعْمِةُ اللهُ ، فِي الْحَبْسُ ولا كَنْدَافِعْ عْلَى الإِنْجِيلْ وِنْقَوِيهْ. <sup>8</sup> وْرَبِّي بِشْهِدْ قَدَّاشْ آنَا مِسْتَاجِجْكُمْ الكُلْ عِلْمَ وَلَوْ لَكِنْ فِي الْمَعْرِفَة وِالفَهْمْ، <sup>10</sup> وْيَخْتَارُوا الشَّيْءَ الِّي خِيرْ وِتُولِّيقُ لِيوْ الْمَعْرِفُة وَالْفَهْمْ، <sup>10</sup> وُصِمْلاَتِي غَلَى خَاطِرْ كُمْ هِيَ هَاذِي: انَّهَا مُحَيِّتُكُمْ تُولِّي أَكْثِرْ فِي الْمَعْرْفَة وِالْفَهْمْ، <sup>10</sup> وَيَخْتَارُوا الشَّيْءَ اللَّي خِيرْ وِتُولِّيقُ المَعْرِفَة والفَهْمْ، <sup>10</sup> وُوسْدِعْ يَسُوعْ. <sup>1</sup> وَصِمْلاَتِي غَلَى خَاطِرْ كُمْ هِيَ هَاذِي: النَّهَا مُحَيِّتُكُمْ تُولِّي أَكْثِرْ فِي الْمَعْرْفَة والفَهْمْ، <sup>10</sup> وَيَشْعُرُهُ وَاللَّمَرُ مُثَاعُ المَعْرِقُ المَعْرِقَة والفَهْمْ، <sup>10</sup> وَيَشْعُلُو بِالثَّمَرُ مُثَاعُ الْحَقْ بْيَسُوعُ الْمَسِيحْ، غَلَى خَاطِرْ الْمَجْدُ والْحَمْدُ مُثَاعُ اللهُ.

## الحَيَاةُ هِيَ المَسِيحُ

<sup>12</sup> وِنْحِبْ، يَا إِخْوَة، إِنَّكُمْ تَعْرْفُوا إِنُّو الشَّيْء الِّي جُرَالِي خَلَّى الإِنْجِيلْ بِنَتْشَرْ أَكْثِرْ <sup>13</sup> حَتَّى لِينْ العَسْكِرْ وِالنَّاسْ الِّي في القُصرْ عَرْفُوا وْسَمْعُوا بِيَّا اللهِ الْعَالِيَّة مُنَاعُ الإِخْوَة تُشْجُعُوا عْلَى خَاطِرْ نِي آنَا مَرْبُوطْ، يَاخِي وَلاَّوْ يْبَشْرُوا بْكِلْمِةْ اللهُ بْشَجَاعَة أَكْثِرْ وْمِنْ غِيرْ خُوفْ. أَكْثِرْ وْمِنْ غِيرْ خُوفْ.

<sup>10</sup> وَمَا نَمُاشُ شَكُ الِّي ثَمَة شَكُونُ مِنْهُمُ الحُسْدُ وِالمَارْيَة هُومَا الِّي مُخَلِينْهُمْ يُبَشُرُوا بِالمَسِيخ، وَثَمَة شُكُونُ يَبَشِرُ بْنِيَة صَافَيْة. <sup>16</sup> هَاذَاكَا المُحَبَّة، عَارْفِينَ الِّي اللهُ خُتَارْنِي بَاشُ نُدَافِعُ عُلَى الإِنْجِيلُ. <sup>17</sup> وْهَاذُوكُمْ بِسِبَبُ الحُسْدُ مَا يُبَشُّرُ وَشْ بِالمَسِيخ بِحْقِيقَة، مَاشِي فِي بَالْهُمْ الِّي بِالشَّيْء هَاذَاكَا يُرْبِدُوا يَتَعْبُونِي ٱكْثِرُ وْآنَا فِي الحَبْسُ. <sup>18</sup> آمَا رَاهُو مَا يُهمُّنيشَ ، مَا دَامُ المَسِيخ قَاعِدُ يِبْبَشِّرُ بِيهْ فِي الْحَالاَتُ الكُلْهَا، بُنِيَّة صَافَيْة وِلاَّ مُوشُ صَافَيْة. رَاهُو الشَّيْء هَاذَا يُقَرَّحْنِي دِيمَا، إِي نُعَمْ يُفَرَّحْنِي دِيمَا أَوْ وَنَعْرِفُ الِّي هُو يُخَلِّينِي نُخْلُصْ بُقَصْلُ صَلَوَاتُكُمْ وْعُونُ رُوحْ يَسُوعُ المَسِيخ. <sup>20</sup> الِّي نُجبُّو وُنِتُمَنَّاهُ هُو الشَّيْء هَاذَا يُقِرَّحْنِي دِيمَا، إِي نُعَمْ يُفَرَّحْنِي دِيمَا أَوْ وَيْعَرُفُ اللَّي هُو يُخَلِّينِي نُخْلُصْ بُقَصْلُ صَلَوَاتُكُمْ وْعُونُ رُوحْ يَسُوعُ المَسِيخ. <sup>20</sup> الِّي نُجبُّو وُنِتُمَنَّاهُ هُو النِي عُمْرِي مَا نُخِيبُ، آمَا نُكُونُ مُعَ المُسِيخ فِي الْخِدُمة بْقَلْبِي الكُلُّ عُلَى حَاجَاتُ صَالْحَة، رَانِي مَا نَعْرِفُسُ شُنُوّة تَخْتَارُ <sup>23</sup> وَآنَا حَايرْ بِينْ حَاجْتَى مُعْلَى عَلَى مَا لَعْرِفُسُ شُنُوّة تَخْتَارُ <sup>23</sup> وَآنَا حَايرْ بِينْ حَاجْتَيْنُ: عَلَى الْمُسِيخ يَسُوعُ الْمَسِيخ يَسُوعُ الْمَالِيقِي مِالْمَانُ، <sup>26</sup> وحْصُور ي مُعَاكُمْ يُزيدُ مَرَّة أُخْرَى فُخْرِثُكُمْ بَاشْنُ لِيكُمْ. <sup>25</sup> وَآنَا وَابْقُ الْإِيمَانُ، <sup>26</sup> وحْصُور ي مُعَاكُمْ يُزيدُ مَرَّة أُخْرَى فُخْرِثُكُمْ بَاشْنُ لِيكُمْ . <sup>26</sup> الْمَسِيخ يَسُوعُ عَلَيْهُ الْمُلْكُمْ بَاشْنُ لِيكُمْ وَلَوْنَ الْمِيسِخ يَسُوعُ عَلَيْهُ وَلَوْلُ وَالْفَى الْمُلْمِونُ مُعَاكُمْ يُزيدُ مَرَّة أُخْرَى فُخْرَاتُكُمْ بَالْمَسِيخ يَسُوعُ عَلَيْهُمْ الْمُلْكِمْ الْمُلْعِلَى الْمُعْلِقُونُ الْمُعْمُ الْمُلْعُلِقُ الْمُلْعِلَى الْمُعْمُ الْمُلْعِلَى الْمُعْلِعُ الْمُعْرَفِعُ فِي الْمُسْتِعُ يَسُوعُ عُلَى الْمُعْلَى الْمُعْمُ الْمُعْرَفِعُ مُعْلَعُهُ الْمُعْرَفِعُ الْمُعْمُ الْمُلْعُمُونُ الْمُعُولُ مُعْلِعُ الْمُعْرَبِي الْمُعْمُ الْمُعْمُ الْمُعْم

<sup>27</sup> المُهِمْ تَوَّا هُوَ انَّهَا سِيرِ تُكُمْ فِي الدِّنْيَا هَاذِي تُكُونْ لاَيْقَة بِالإِنْجِيلْ مْتَاعْ المَسِيعْ، بَاشْ كِنْجِيكُمْ نْشُوفْ، ولاَّ وْآنَا غَايِبْ نِسْمَعْ، الِّي إِنْتُومَا ثَابْتِينْ بُرُوحْ وَاحِدْ وِتْجَاهْدُوا بْقَلْبْ وَاحِدْ عْلَى خَاطِرْ الإِيمَانْ المِبْنِي عْلَى الإِنْجِيلْ. <sup>28</sup> مَا تُخَافُوشْ مِالنَّاسْ الِّي ضِدْكُمْ فِي حَتَّى حَاجَة. هَاذَاكَا دَلِيلُ الِّي هُومَا بَرُوحْ وَاحِدْ وِتْجَاهْدُوا بْقَلْبُ وَاحِدْ عْلَى خَاطِرْ الإِيمَانْ المِبْنِي عْلَى الإِنْجِيلْ. <sup>28</sup> مَا تُخَافُوشْ مِالنَّاسْ الِّي ضِدْكُمْ فِي حَتَّى حَاجَة. هَاذَاكَا دَلِيلُ اللِّي هُومَا بَاشْ يَتْعَدُّبُوا وَلِي إِنْتُومَا بَاشْ تُخْلُصُوا وْهَاذَا بْفَصْلُ رَبِّي، <sup>29</sup>رَاهُو نُعِمْ عْلِيكُمْ بَاشْ تِتْعَذَّبُوا عْلَى خَاطِرْ المَسِيحْ، مُوشْ تِمُنُوا بِيهُ آكَاهُو، <sup>30</sup> وْإِنْتُومَا تُعْمَى الْوَالْمُ اللهِ الْعَلَى مَا رَبِي إِنْتُومَا بَاشْ يَتْعَدُّبُوا عَلَى خَاطِرْ المَسِيحْ، مُوشْ تِمُنُوا بِيهُ آكَاهُو، <sup>30</sup> وْإِنْتُومَا تُعْمَى مَا رِيتُونِي نْجَاهِدْ، وْتِسْمُعُوا تَوَّا الِّي آنَا مَا زِلْتُ نْجَاهِدْ.

### المسييح متواضع وعظيم

<sup>1</sup> يَاخِي إِنْتُومَا مِتْعَزِّينْ فِي المَسِيحْ، وْمِتْهَنِينْ فِي المُحَبَّة، وْمِتْشَارْكِينْ فِي الرُّوحْ، وْعِنْدْكُمْ حَنَانْ وْرَحْمَة؟ <sup>2</sup> إِمَّالاَ تَمَمُوا فَرْحْتِي كِتْكُونُوا عَنْدَكُمْ رَايْ وَاحِدْ وِمْحَبَّة وَحْدَة وْقُلْبْ وَاحِدْ وْفِكْرْ وَاحِدْ، <sup>3</sup> بْعَادْ عْلَى الْعْنَادْ وِالْفُخْرَة، مِثْوَاضْعِينْ كِتْبْجُلُوا الأُخْرِينْ غَلَى رُوَاحْكُمْ. <sup>4</sup>حَتَّى عَلَى مُصْلَحْة عْلَى مَصْلَحْة غِيرُو. <sup>5</sup> إِمَّالاً خَلِّي يُكُونْ عِنْدُكُمْ فِكْرْ المَسِيحْ يَسُوغ:

6 وْهُوَ عْلَى صُورِةْ الله،

مَا اعْتَبَرْشْ كَوْنُو بِالْضَّبْطْ كِيفْ الله حَاجَة مَسْرُ وقة

7 نَقِّصْ مِنْ رُوحُو

وْوَلِّي كِيفْ خَادِمْ

وَلِّي كِيفْ بْنَادِمْ

وظْهُرْ فِي صُورة إنْسَانْ

8 تُو اضع وطاع حَتَّى لِينْ مَاتْ

عْلَى الصَّلِيبْ مَاتْ.

9 لَكِنْ الله رَفْعُو

وْ إِسْمْ فُوقْ كُلْ إِسْمْ عُطَاهُ

10 بَاشْ تُسْجُدْ لإسْمْ يَسُوعْ

كُلْ رُكْبَة فِي السَّمَاءُ

وْفِي الأَرْضْ وْتِحْتْ الأَرْضْ

11 وْيِشْهِدْ كُلْ لْسَانْ

الِّي يَسُوعُ المَسِيحُ هُوَ الرَّبْ

بَاشْ پِتْمَجِّدْ الله الآبْ.

#### اضْوُوا فِي العَالَمُ

<sup>12</sup>كِيفْ مَا طُعْتُوا فِي كُلْ وَقْتُ، يَا حُبَابِي، طِيعُونِي تَوَّا وْآنَا غَايِبْ أَكْثِرْ مِلِّي طُعْتُونِي وْآنَا حَاضِرْ، وْأَسْعَاوْ بَاشْ تُخْلُصُوا بْخُوفْ وْرِعْدَة، <sup>13</sup> عْلَى خَاطِرْ رَبِّي يْحَضَرْ فِيكُمْ بَاشْ يْرُدُّكُمْ تُجِبُّوا وْتَقْدُرُ وا بَاشْ تُرَضّيوْهْ. <sup>14</sup> وْأَعْمُلُوا كُلْ شَيْء مِنْ غِيرْ مَا تِتْشَكَّاوْ ولاَّ تِتْعَارْكُوا، <sup>15</sup>بَاشْ تْكُونُوا طَاهْرينْ خَاطِرْ رَبِّي يْحَضَرْ فِيكُمْ بَاشْ يْرُدُّكُمْ تُجِبُّوا وْتَقْدُرُ وا بَاشْ تُرَضّيوْهْ. <sup>14</sup> وْأَعْمُلُوا كُلْ شَيْء مِنْ غِيرْ مَا تِتْشَكَّاوْ ولاَّ تِتْعَارْكُوا، <sup>15</sup>بَاشْ تْكُونُوا طَاهْرينْ

وْمَا عْلِيكُمْشْ لُومْ ووْلاَدْ الله مِنْ غِيرْ عِيبْ فِي جِيلُ صَالَ فَاسِدْ، تِضْوُوا فِيهْ كِيفْ النْجُومْ فِي الذِنْيَا، 16 شَادِّينْ صْحِيحْ فِي كِلْمِةُ الحَيَاةُ بَاشْ نِتُقُوخِرْ بِيكُمْ فِي يُومْ المَسِيحْ الِّي آنَا مَا سْعِيتِشْ وْمَا تُعِبْتِشْ خْسَارَة. 17 إِذَا كُنْتْ مَسْكُوبْ عْلَى الذَّبِيحَة والخِدْمَة مْنَاعْ إِيمَانْكُمْ، رَانِي فْرَحْتْ وِتُهَنِيتْ مْعَاكُمْ الْكُلْكُمْ، 18 آمَا إِنْقُومَا الكُلْكُمْ أَفْرْحُوا وِاتْهَذَّاقُ مْعَايَا.

### تيمُوتَاوُسْ وْأَبِقْرُودِتْسْ

<sup>19</sup> وْنِتْمَنَّى فِي الرَّبْ يَسُوعْ بَاشْ نَبْعْثِلْكُمْ تِيمُوثَاوُسْ فِي أَقْرِبْ وَقْتْ بَاشْ نَعْرِفْ أَحْوَ الْكُمْ وْقَلْبِي بِطْمَانْ. <sup>20</sup>وْمَا عِنْدِيشْ شْكُونْ كِيفُو بِتْلْهَى بِيكُمْ بْقَلْبُ وْرَبْ، <sup>21</sup>رَاهُمْ الْكُلْهُمْ يِخْدُمُوا فِي رُوَاحْهُمْ مُوشْ فِي يَسُوعُ المَسِيحْ. <sup>22</sup>وْإِنْتُومَا تَعْرْفُوا الْخِبْرَة مْتَاعُو وْكِيفَاشْ خْدِمْ مْعَايَا فِي النَّبْشِيرُ كِيفْ الوْلِدْ مْعَ وُرَبْهُ، <sup>22</sup>رُونِتْمَنَّى بَاشْ نَبْعِثْهُولُكُمْ وَقْتِلِّي تِتْوَضِيِّحْ أَمُورِي. <sup>24</sup>وْعِنْدِي ثِيقَة فِي رَبِّي الِّي آنَا زَادَا بَاشْ نْجِيكُمْ بَعْدْ شْوَيَة.

<sup>25</sup>وْشُفْتُ الِّي لاَزِمْ نَبْعْثِلْكُمْ أَبَفُرُودِيتُسْ، خُويَا ورْفِيقِي فِي الخِدْمَة وِالجِهَادْ، هَاذَا الِّي بْعَثْتُوهْ بَاشْ يِخْدِمْنِي، <sup>26</sup>وْهُوَ مِسْتَاحِجْكُمْ الكُلْكُمْ وْمِثْقَلَقْ عْلَى خَاطِرْكُمْ سُمَعْتُوا بِالمُرَضْ مْتَاعُو. <sup>27</sup>كَانْ مْرِيضْ بَرْشَة قُريبْ يُمُوتْ، آمَا الله حَنْ غليه وْحَنْ غَلِيّا آنَا زَادَا، بَاشْ مَا نْزِيدِشْ نِحْزِنْ أَكْثِرُ <sup>82</sup>الشَّيْء خَاطِرْ كُمْ سُمَعْتُوا بِالمُرَضْ مْتَاعُو. <sup>27</sup>كَانْ مْرِيضْ بَرْشَة قُريبْ يُمُوتْ، آمَا الله حَنْ غليه وْحَنْ غَلِيهُ وَلَكُمْ فِيهِا آنَا زَادَا، بَاشْ مَا نْزِيدِشْ نِحْزِنْ أَكْثِرُ <sup>81</sup>الشَّيْء هَاذَا خَلاَنِي بَنْعِثْهُولُكُمْ فِيسَعْ بَاشْ كِثْشُوفُوهُ تَقُرْحُوا وِالحُرْنُ مْتَاعِي يُنْقُصْ <sup>92</sup>إِمَّالاً اقْبُلُوهُ فِي الرَّبْ وْإِنْتُومَا فَرْحَانِينْ بَرْشَة وْإِكْرُمُوا النَّاسْ الِّي كِيفُو، هَاذَا خَلاَنِي بَنْعِثْهُولُكُمْ فِيسَعْ بَاشْ كِنْشُوفُوهُ تَقُرْحُوا وِالحُرْنُ مْتَاعِي يُنْقُصْ <sup>92</sup>إِمَّالاً اقْبُلُوهُ فِي الرَّبْ وْإِنْتُومَا فَرْحَانِينْ بَرْشَة وْإِكْرُمُوا النَّاسْ الِّي كِيفُو، هَا فَرْحَانِينْ بَرْشَة وْإِكْرُمُوا النَّاسْ الِّي كِيفُو، أَنْ مُولَى عَلْوَا فَوْ يَعْلَى خَاطِرْ خِدْمِةُ المَسِيحْ وْخَاطِرْ بِحْيَاتُو بَاشْ يُكَمِّلْ يَعْطِينِي الشَّيْء النِّي مَا نَجَمْتُوشْ تَعْطُوهُولِي.

### كِيفَاشْ اللهُ يُرُدُّنَا أَبْرَارُ

اللهِ عَلَى الْإِخِّرْ، يَا خُوَاتِي، أَفْرْحُوا فِي الرَّبْ. مَا يْقَلَّقْنِيشْ انِّي نِكْتْبِلْكُمْ عْلَى الْحَاجَاتُ هِيَ بِيدْهَا، رَاهُو بَاهِيلْكُمْ كِنْعَاوِدْهَا. اللهَ الْمَاجَاتُ هِيَ بِيدْهَا، رَاهُو بَاهِيلْكُمْ كِنْعَاوِدْهَا.

<sup>2</sup>رُدُوا بَالْكُمْ مِالكُلاَبُ، رُدُوا بَالْكُمْ مِلِي يَعْمُلُوا فِي الشَّرْ، رُدُوا بَالْكُمْ مِنْ الطُهَارة اللِّي الْمُشْوَهَة، <sup>3</sup>أخنَا أهْلُ الطُهُورُ الحَقَّانِي عَلَى حَاطِرْنَا نِعْبُدُوا اللَّهُ بِالرُّوحُ وْنِتْقُوخُرُوا بِالمَسِيحُ يَسُوعُ وْمَا نُعَمُّلُوشُ عَلَى الحَاجَاتُ مُتَاعُ البُدَنْ، <sup>4</sup>رَ عُمِلِّي اَنَا زَادَا عِنْدِي الحَقْ بَاشْ نُعَمِّلُ عُلَى الحَاجَاتُ مُتَاعُ البُدَنْ، رَانِي آنَا أَحَقُ مِنُو <sup>5</sup>رَانِي مُطَهَرٌ فِي النَّهَارُ الثَّامِنْ مِلِّي تُولِدْتُ، وَآنَا مِنْ بَنِي فِي بَالُو الْجِيرُ انِيِينْ. آمَا فِي الشَّرِيعَة آنَا فَرَيسِي، <sup>6</sup>وفِي الغِيرَة كُنْتُ مِتْتَنِدُ وْعَذِبْتُ الكَنِيسَة، وْفِي البِرْ الِّي تُقُولُ عُلِيهُ الشَّرِيعَة آنَا فَرَيسِي، <sup>6</sup>وفِي الغِيرَة كُنْتُ مِتْتَنِدُ وْعَذِبْتُ الكَنِيسَة، وْفِي البِرْ الِّي تُقُولُ عُلِيهُ الشَّرِيعَة آنَا مَا عُلِيَاشُ لُومْ. <sup>7</sup>آمَا الرَبْحُ الْبِي كَانْ عِنْدِي، حُسِبْتُو خُسَارَة عَلَى خَاطِرُ المَسِيحُ، <sup>8</sup>وْبِالرَّسُمِي نِحْسِبُ كُلُ شَيْء فَصَلَة بَاشُ يَرْبِحُ المَسِيحُ وَنَعْرِفُ المَسِيحُ وَنَعْرِفُ الْمُسِيحُ وَنَعْرِفُ الْفُوةَ الْمِي طُهُرَتُ فِي عُلَامُ وَ وُنْشَارُكُو الْمَسِيحُ، وَهُو البِرْ الْمِي يَعْطِيهُ رَبِّي بِالإِيمَانُ. <sup>0</sup> وَنَعْرِفُ الْمَسِيحُ وَنَعْرِفُ الْفُوّةَ الِّي ظُهُرِثُ فِي هُو وَنْشَارُكُو وَنُشَارُكُو وَنُشَارُكُو فَي الْمِسِيحُ وَنَعْرِفُ الْفُوّةَ الْمِي طُهُونُ فِي مُونُو الْمَسِيحُ وَنَعْرِفُ الْفُوّةَ الْمِي كِيُو فِي مُونُ الْمُوتَى وَيُعْرِفُ الْمُسِيحُ وَنَعْرِفُ الْمُسِيحُ وَنَعْرِفُ الْمُوتَى وَيُعْرِفُ الْمُوتَى .

### الستعي للهدف

1² وْمَا نِدَّعِيشْ الِّي آنَا رْبِحْتُ الشَّيْء هَاذَاكَا وِلاَّ وَلِّيتُ كَامِلْ، آمَا نَسْعَى لَعَلَى نِرْبِحُ الشَّيْء الِّي رْبِخْنِي بِيهُ المَسِيحُ يَسُوعُ. ¹¹ يَا إِخْوَة، مَا نِعْتَبِرْشْ رُوحِي رْبِحْتْ، آمَا تُهمُّنِي حَاجَة وَحْدَة وْهِيَ إِنِّي نِنْسَى الشَّيْء الِّي وْرَايَا وِنْجَاهِدْ عُلَى جَالْ الشَّيْء الِّي لُقُدَّامْ، ⁴¹ وْنِجْرِي لِلهَدَف، بَاشْ نِرْبِحُ الجَايْزَة اللهُ اللهِ وَمَا للهُ اللهِ اللهُ اللهِ عَلَى مَا اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى مَا اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ الله

<sup>15</sup> أَحْنَا الكُلْنَا، الِّي كَامْلِينْ، يِلْزِمْنَا يْكُونْ عِنْدْنَا الرَّايْ هَاذَا. وْكَانْ عِنْدْكُمْ رَايُ آخَرْ، رَاهُو الله بَاشْ يْنَوّرْهُولْكُمْ. <sup>16</sup> آمَا تَوَّا، خَلِينَا نْشِدُوا صَحِيحْ فِي الشَّيْء الِّي تَبَعْنَاهْ حَتَّى لْتَوَّا وِنْكُونُوا صَادْقِينْ.

11 أَعْمُلُوا كِيفِي، يَا الإِخْوَة، وْشُوفُوا النَّاسْ الِّي يِتْصَرُّفُوا كِيفْنَا. <sup>81</sup> قُلْتِلْكُمْ دِيمَا، وِنْقُولْ تَوَّا وْعِينَيَّ تِجْرِي بِالدُمُوعْ، ثَمَّة بَرْشَة نَاسْ يِتْصَرُّفُوا فِي حْيَاتُهُمْ كِيفَا. <sup>81</sup> قُلْتِلْكُمْ دِيمَا، وِنْقُولْ تَوَّا وْعِينَيَّ تِجْرِي بِالدُمُوعْ، ثَمَّة بَرْشَة نَاعْ صَلِيبْ المَسِيخ. <sup>91</sup> هَاذُومَا عَاقْبِتُهُمْ الهُلاَكْ، وْإِلاَهْهُمْ كِرْشُهُمْ، وْفُخْرُتُهُمْ عَارْهُمْ، وْمَا يُفَكُّرُوا كَانْ فِي أُمُورُ الذِنْيَا. 20 آمَا أَخْنَا، رَاهِي بْلاَدْنَا فِي السُمَاءُ وْمِنْهَا نِسْتَنَّاوْ وْإِخْنَا مِسْتَاحْجِينْ جَيَّانْ المُخَلِّصْ مْتَاعْنَا الرَّبْ يَسُوعْ المَمِيعْ. <sup>12</sup> وْهُوَ الِّي يُبْكِلْ بْدَتَّا البْسِيطْ، ويُرُدُّوا عَلْى سُعْء. عَلْ شَعْء.

#### وْصَايَا

هِ اللهِ المِلْمُ المِلْمُ اللهِ المِلْمُ المِلِيِّ المِلْمُ المِلْمُ المِلْمُ المِلْمُ المِلْمُ المِلْمُ المِي

1 إِمَالاً، يَا الإِخْوَة الِّي نْحِبُّهُمْ وْمِسْتَاحِجْهُمْ وْهُومَا فَرْحْتِي وْتَاجْ رَاسِي، إِثْبْتُوا فِي الشَّيْء هَاذَا الكُلُّو فِي الرَّبْ، يَا حْبَابِي.

نْأَكِّدْ عْلَى أَفُودِيَة وْسِنْتِيخِي إِنَّهُمْ يْكُونُوا مِتَّفْقِينْ فِي فِكْرُ الرَّبْ. 3 وْإِنْتِ، يَا رْفِيقِي الأَمِينْ سِزِيكُوسْ، نْحِبِّكْ تْعَاوِنْهُمْ عْلَى خَاطِرْ هُمْ جَاهْدُوا مْعَايَا فِي الْكُلْهُمْ الِّي أَسَامِيهُمْ فِي كُتَابْ الْحَيَاةْ.

### شُكُرْ عْلَى المُسنَاعْدَاتْ

<sup>10</sup> فَرْحْتُ بَرْشَة فِي الرَّبْ وَقُتِلِّي شَفْتُ الِّي إِنْتُومَا رَجَعْتُوا تُورَيوْ الِّي إِنْتُومَا نَفَكُرُوا فِيًا. إِي نُعَمْ، كُنْتُوا ثَفَكُرُوا فِيًا آمَا الفُرْصَة مَا وَاتِكُمْشْ. الْ وَنَيْ نَشِنْ نَقُولْ فِي الشَّيْء هَاذَا عُلَى خَاطِرْنِي مِحْتَاجُ، آمَا رَانِي تُعَلِّمْتُ كِيفَاشُ نِسْتَقَنَعْ بِلِّي آنَا فِيهْ. <sup>12</sup> وْآنَا نَعْرِفْ كِيفَاشُ نَعِيشُ فِي الغَنْى، وْفِي الظُّرُوفُ الكُلُهَا جَرَبْتُ الشَّبْعَة والجُوعْ، نْعِيشُ فِي الخيرُ وِنْعِيشُ فِي الإِحْتِيَاجُ، أَوْآنَا قَادِرْ بَاشُ نَعْمِلُ كُلُ شَيْء بِالمَسِيخُ الِّي نُعِيشُ فِي الغَنْى، وْفِي الظُّرُوفُ الكُلُهَا جَرَبْتُ الشَّبْعَة والجُوعْ، نْعِيشُ فِي الخِيرِ وَنْعِيشُ فِي الإِحْتِيَاجُ، أَوْآنَا قَادِرْ بَاشُ نَعْمِلُ كُلُ شَيْء بِالمَسِيخُ الِّي يُقْوَينِي. أَلْ وَمْعَ هَاذَا كُانْ بَاهِي إِنْكُمْ تُشْتَارُكُونِي فِي الْعَصْرَة مُتَاعِي. <sup>13</sup> وْإِنْتُومَا تَعْرُفُوا، يَا أَهْلُ فِيلِتِي، الِّي مَا ثُمَّاشُ حَتَّى كَنِيسَة مِلِّي بُدِيثُ نِخْدِمْ فِي الغَسْرَة مُتَاعِي. <sup>13</sup> وَأُونُتُومَا تَعْرُفُوا، يَا أَهْلُ فِيلِتِي، الِّي مَا ثُمَّاشُ عَلَى بُدِيثُ نِخْدِمْ فِي الْمُسْتِعُ مِلْ يَعْمُونِيَة، شَارُكِتْنِي فِي الْحُسَابَاتُ كَانُ إِنْتُومَا آكَاهُو. <sup>16</sup> وَقُتِلِّي كُنْتُ فِي تُسْتَلُونِيكِي بِيدُهَا بْعَثْتُولِي مَرَّة وْمَرُّتِينُ الشَّيْء اللِّي الثَّيْعِ مُنْ عَلَى خَاطِرْنِي نُو مِنْ الشَيْء اللَّي يُخْرِبُونَ الشَّيْء اللَّي الْعُنْونُ وَقُتِلِي مُنْ اللَّي الْمُونُ عَلَيْهُ اللَّهُ وَاللَّي الْمُؤْدُ، قَالِي الكُلْهَا، وُهِيَ قُرْبَانْ لللهُ رِيحُتُو طَيْبَة، وَدْبِيحَة يقْلِهَا وَيَعْلَمُكُمُ الِّي أَمْورِي وَلاَتُ اللَّهُ مِنْ الللَّي الْعُنْونِي فَلْ المَسِيخُ. <sup>10</sup> والله يَعْطِيكُمُ الِّي تَحْتَاجُوهُ بِالغُنِي الْعَظِيمُ مُنَاعُو فِي الْمَسِيخُ. أَلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْدُ الْمُؤْدُ الْمُؤْدُ الْمُؤْدُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْدُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْدُ اللَّهُ الْمُؤْدُ اللَّهُ الْمُؤْدُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْدِلُ اللَّهُ الْمُؤْدُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْدُ الْمُؤْدُ فِي الْمُسِيعُ الْمُؤْدُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْدُ الْمُؤْدُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْدُودُ الْمُؤْدُ اللْمُؤْدُ اللَّهُ

# التَّحِيَّة الإِخْرَانِيَّة

<sup>12</sup> سَلَّمُوا عْلَى الإِخْوَة الْمُؤْمْنِينْ بِالْمَسِيحْ يَسُوعْ الْكُلُّهُمْ. يُسَلَّمُوا عْلِيكُمْ الإِخْوَة الِّي هُومَا مْعَايَا. <sup>22</sup> يْسَلَّمُوا عْلِيكُمْ الإِخْوَة الْمُؤْمْنِينْ الِّي هْنَا الْكُلُهُمْ، وبِالأَخْصُ الِّي هُومَا يِخْدُمُوا فِي الْقَيْصَرْ. <sup>23</sup> وْخَلِّي نِعْمِةُ الرَّبْ يَسُوعْ الْمَسِيحْ تْكُونْ مْعَ رُوحْكُمْ.